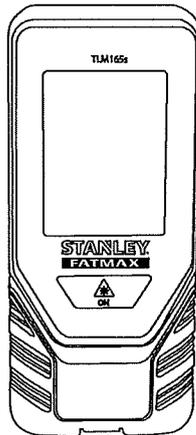


# STANLEY® FATMAX®

TLM165S, TLM165SI, TLM330S  
User Manual



- GB
- D
- F
- I
- ES
- PT
- NL
- DK
- SE
- FIN
- NO
- PL
- GR
- CZ
- RU
- HU
- SK
- SI
- BG
- RO
- EE
- LV
- LT
- TR
- HR

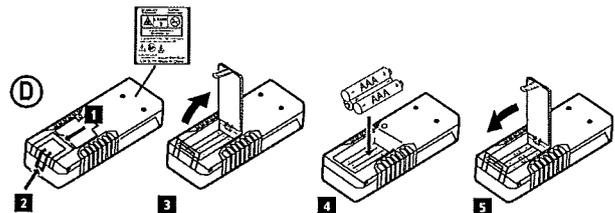
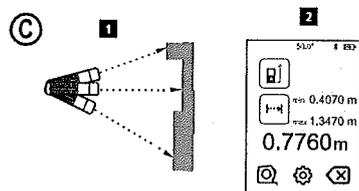
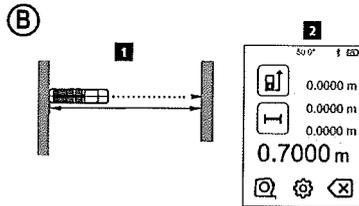
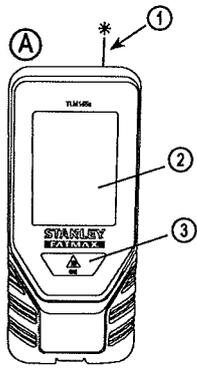
[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Please read these instructions before operating the product.

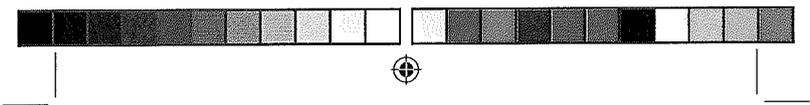




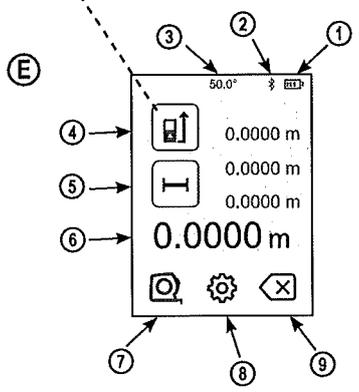
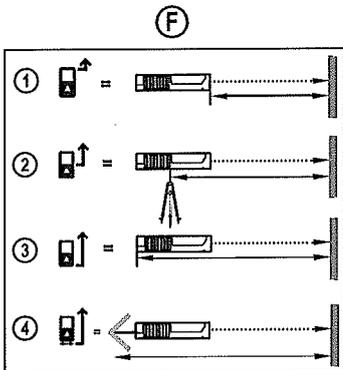
GB

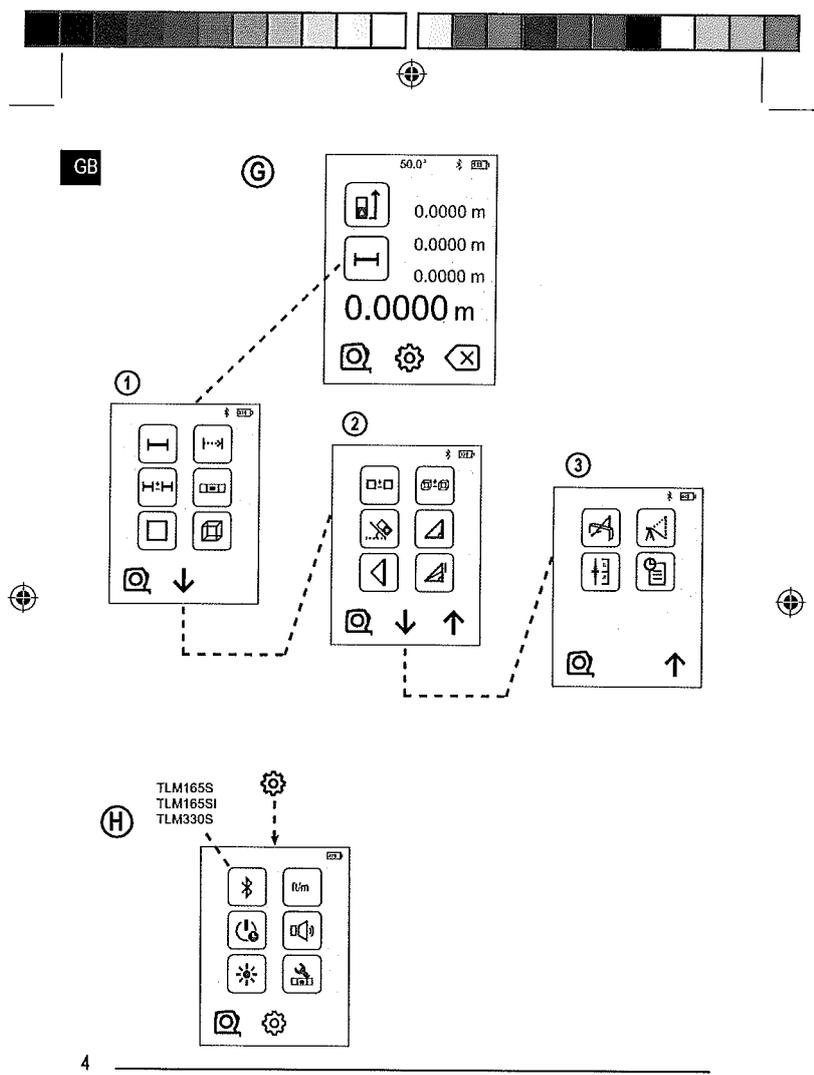


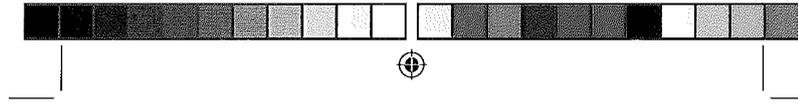
2



GB







**I**

**3**

+	-
+	0.7000 m
+	0.3000 m
1.0000 m	

GB

**J**

**3**

+	-
-	1.0000 m
-	0.1500 m
0.8500 m	

**K**

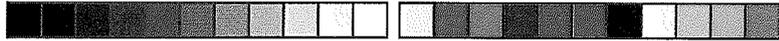
**3**

+	-
+	0.6000 m
+	0.4000 m
0.2400 m <sup>2</sup>	

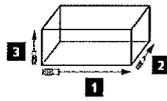
**L**

**3**

+	-
+	0.2100 m <sup>2</sup>
+	0.2400 m <sup>2</sup>
0.4500 m <sup>2</sup>	



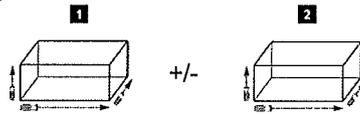
GB (M)



4

	0.6000 m	
	0.7000 m	
	0.5000 m	
0.2100 m <sup>3</sup>		

(N)

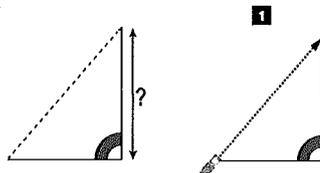


3

	+/-	
	0.0420 m <sup>3</sup>	
	+ 2.6520 m <sup>3</sup>	
2.6940 m <sup>3</sup>		



(O)

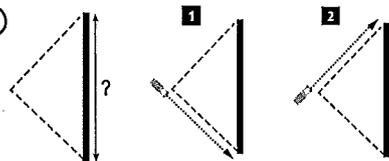


2

	2.7390 m	
	2.1000 m	
1.0100 m		



(P)

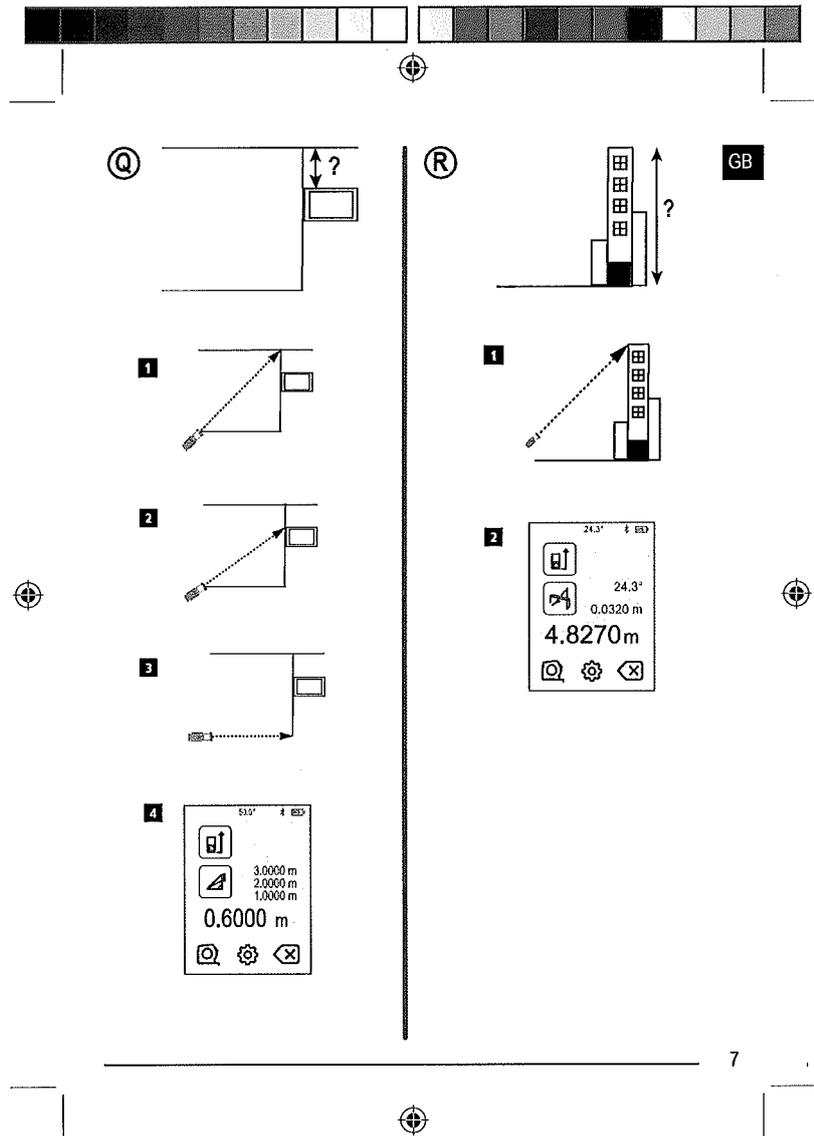


3

	0.700 m	
	0.300 m	
0.0210 m		

6





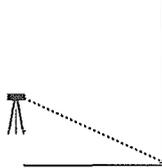


GB (S)

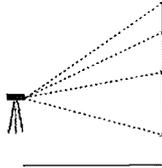
1



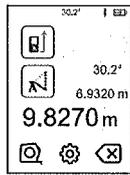
2



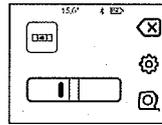
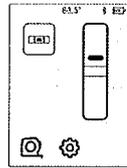
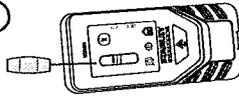
3



4

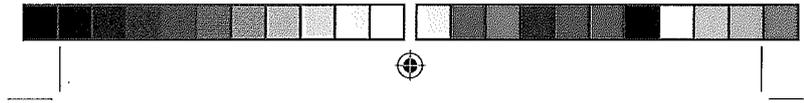


T

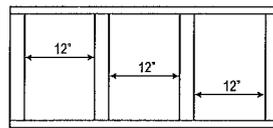


8

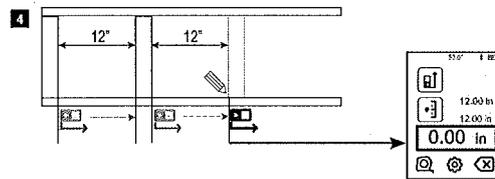
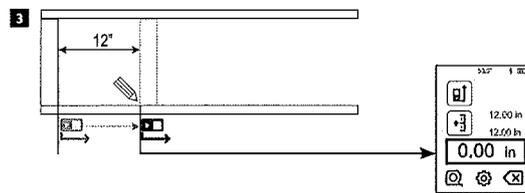
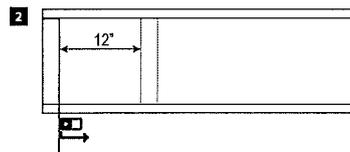
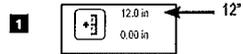




U



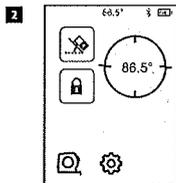
GB



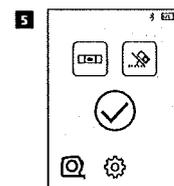
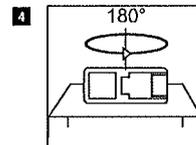
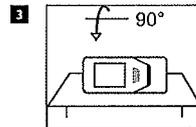
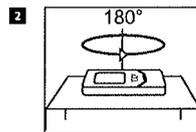
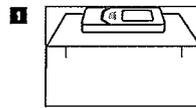
9



GB (V)



(W)



## Contenuti

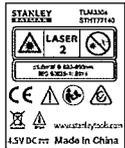
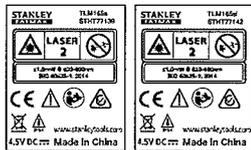
- Sicurezza dell'operatore
- Sicurezza delle batterie
- Installazione delle batterie
- Funzionamento
- Garanzia
- Codici di errore
- Specifiche

Conservare tutte le sezioni del presente manuale per future consultazioni.

## Sicurezza dell'utilizzatore

**AVVERTENZA:** Leggere attentamente le Istruzioni di sicurezza e il Manuale d'uso del prodotto prima di utilizzarlo. La persona responsabile del prodotto deve assicurare che tutti gli operatori comprendano e osservino queste istruzioni.

**AVVERTENZA:** L'etichetta informativa riportata di seguito, applicata sullo strumento laser, indica la classe del laser per maggiore praticità e sicurezza dell'operatore.



Il misuratore TLM165S/TLM165SI/TLM330S emette un raggio laser visibile, come illustrato nella Figura A. Il raggio laser emesso è della Classe 2, come previsto dallo standard IEC 60825-1 ed è conforme alle norme 21 CFR 1040.10 e 1040.11, fatte salve le modifiche soggette alla Notifica laser n. 50 del 24 giugno 2007.

**AVVERTENZA:** Mentre il misuratore laser è in funzione, prestare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser emesso (sorgente di luce rossa). L'esposizione a un raggio laser per un periodo prolungato potrebbe essere pericoloso per la vista. Non fissare il raggio laser con dispositivi ottici.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni personali l'operatore dovrà leggere il Manuale d'uso del prodotto, il manuale sulla sicurezza del laser e le Istruzioni sulla sicurezza delle batterie.

Dichiarazione di conformità CE  
Direttiva sulle apparecchiature radio



Strumento laser di misura della distanza Stanley TLM165S, TLM165SI e TLM330S

Stanley dichiara che lo strumento laser di misura della distanza Stanley TLM165S/TLM165SI/TLM330S è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE può essere richiesto a Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgio oppure è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Completare una ricerca per prodotto e numero del tipo indicati sulla targhetta di identificazione.

## Sicurezza delle batterie

**AVVERTENZA:** Le batterie possono esplodere o perdere liquido, e possono causare lesioni o incendi. Per ridurre questo rischio:

**SEGUIRE SEMPRE** attentamente tutte le istruzioni e avvertenze sull'etichetta e la confezione delle batterie.



NON cortocircuitare i terminali della batteria.

NON caricare le batterie alcaline.

NON mischiare batterie usate con batterie nuove. Sostituire tutte nello stesso momento con batterie nuove della stessa marca e dello stesso tipo.

NON mischiare batterie che utilizzano sostanze chimiche diverse.

NON smaltire le batterie nel fuoco.

TENERE SEMPRE le batterie lontano dalla portata dei bambini.

RIMUOVERE SEMPRE le batterie se il dispositivo non verrà utilizzato per diversi mesi.

NOTA: assicurarsi di utilizzare le batterie raccomandate.

NOTA: assicurarsi che le batterie siano inserite nel modo corretto, con la polarità giusta.

## Caricamento delle batterie



- 1 Sollevare il pezzo terminale sul retro dello strumento (Figura ⑩ ①).
- 2 Sollevare la levetta di apertura/chiusura del coperchio del vano batterie sul retro dello strumento (Figura ⑩ ② e ⑩ ③).
- 3 Inserire tre batterie AAA, assicurandosi di posizionare le estremità - e + di ciascuna batteria come indicato all'interno del vano batterie (Figura ⑩ ④).
- 4 Spingere il vano batterie verso il basso fino a che non scatta in posizione (Figura ⑩ ⑤).

Quando lo strumento è acceso il livello di carica della batteria compare sullo schermo ① ①).

## Accensione dello strumento

- 1 Puntare il laser dello strumento (Figura ④ ①) verso un muro o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
- 2 Fare clic su ④ (Figura ④ ③) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.



## Selezione delle impostazioni

### Impostazione dello spegnimento automatico ④

Per impostazione predefinita, lo strumento si spegne automaticamente dopo 90 secondi se non sono stati selezionati pulsanti o opzioni. Per modificare la frequenza di spegnimento automatico dello strumento, seguire questi passaggi.

- 1 Sul touchscreen, fare clic su ④ (Figura ① ⑥).
- 2 Nel menu Impostazioni (Figura ⑥), fare clic su ④.
- 3 Selezionare l'ora.
  - Scegliere se spegnere lo strumento dopo 30 secondi, 60 secondi, 90 secondi o 300 secondi.
  - Per tenere lo strumento acceso finché non lo si spegne manualmente (tenendo premuto ④ per 10 secondi), fare clic su ∞.
- 4 Fare clic su ④ per tornare alla schermata precedente.



### Impostazione della luminosità dello schermo ④

Per impostazione predefinita, lo schermo dello strumento è impostato a una luminosità del 25%. Per modificare il livello di luminosità, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Sul touchscreen, fare clic su ④ (Figura ① ⑥).
- 2 Nel menu Impostazioni (Figura ⑥), fare clic su ④.





3. Selezionare il livello di luminosità desiderato: 25%, 50%, 75% o 100%.

4. Fare clic su per tornare alla schermata precedente.

### 1 Disattivazione del suono

Per impostazione predefinita, lo strumento emette un segnale acustico ogni volta che si esegue una misurazione. È possibile disattivare i segnali acustici.

1. Sul touchscreen, fare clic su (Figura T 8).

2. Nel menu Impostazioni (Figura H), fare clic su per visualizzare .

3. Fare clic su per tornare alla schermata precedente.

### Modifica dell'unità di misura ft/m

Per impostazione predefinita, lo strumento visualizza le misurazioni in metri (1,8940 m). È possibile modificare l'unità di misura in frazioni di pollici (6'02"9/16), pollici (74 9/16 in), piedi decimali (6.21 ft), o pollici decimali (3.21 in).

1. Sul touchscreen, fare clic su (Figura T 8).

2. Nel menu Impostazioni (Figura H), fare clic su ft/m.

3. Fare clic sull'unità di misura desiderata.

- 0'00" 0/00
- 0" 0/00
- 0'00" ft
- 0.00 in
- 0,0000 m

4. Fare clic su per tornare alla schermata precedente.

### Selezione della posizione dello strumento

Per impostazione predefinita, le distanze vengono misurate dalla parte inferiore dello strumento a un muro od oggetto (Figura P 3). Per misurare le distanze da una posizione diversa dello strumento, seguire questi passaggi.

1. Sul touchscreen, selezionare (Figura C 4).

2. Selezionare la posizione dello strumento.

- Per eseguire la misurazione dalla parte superiore dello strumento (Figura P 1), fare clic su .

- Per eseguire la misurazione dall'attacco al trapeziede sullo strumento (Figura P 2), fare clic su .

- Per eseguire la misurazione da un angolo a un'altra posizione difficile da raggiungere con il pezzo terminale in posizione aperta nella parte inferiore dello strumento (Figura D 1), fare clic su (Figura P 3) per eseguire la misurazione dalla fine del pezzo terminale.

3. Fare clic su per tornare alla schermata precedente.

## Effettuare misurazioni

### Distanza di misurazione

1. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso un muro o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

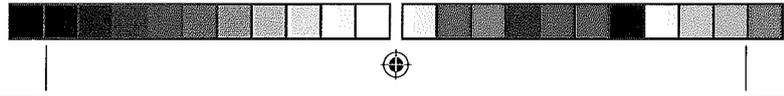
2. Premere (Figura A 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura T 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura T 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura C 1).

5. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso il muro o l'oggetto di cui è necessario misurare la distanza (Figura P 1).





6. Premere per misurare la distanza dal fondo dello strumento alla parete o all'oggetto.
7. Nella parte inferiore dello schermo, visualizzare la misurazione corrente (Figura 2).

Per prendere una nuova misurazione, premere per spostare la misurazione corrente in su alla riga precedente sullo schermo. Quindi ripetere i passaggi 3-6.

#### Aggiunta di 2 misurazioni $H+H$

È possibile aggiungere due misurazioni per ottenere una misurazione totale delle due distanze (Figura 1).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura 1) verso un muro o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere (Figura 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.
4. Se  $H+H$  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  $H+H$  dalla lista delle funzioni (Figura 1).
5. Selezionare  $+$  per indicare che si desidera aggiungere delle misurazioni.
6. Puntare il laser dello strumento verso il primo muro o oggetto di cui è necessario misurare la distanza (Figura 1).
7. Fare clic su per misurare la distanza dal fondo dello strumento alla parete o all'oggetto.
8. Puntare il laser dello strumento verso il muro o l'oggetto successivo (Figura 2).
9. Premere per misurare la distanza e aggiungerla alla misurazione precedente.
10. Visualizzare il totale delle due misurazioni nella parte inferiore dello schermo (Figura 3).

#### Sottrazione di 2 misurazioni $H-H$

È possibile sottrarre una misurazione dall'altra (Figura 1).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura 1) verso un muro o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere (Figura 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.
4. Se  $H-H$  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  $H-H$  dalla lista delle funzioni (Figura 1).
5. Selezionare  $-$  per indicare che si desidera sottrarre una misurazione da un'altra.
6. Puntare il laser dello strumento verso il muro o oggetto di cui è necessario misurare la distanza (Figura 1).
7. Premere per misurare la distanza dal fondo dello strumento alla parete o all'oggetto.
8. Puntare il laser dello strumento verso il muro o l'oggetto successivo (Figura 2).
9. Premere per misurare la distanza e sottrarla dalla misurazione precedente.
10. Visualizzare la differenza tra le due misurazioni nella parte inferiore dello schermo (Figura 3).

#### Misurazione continua $I \rightarrow I$

Per effettuare una serie di misurazioni mentre ci si sposta, passare alla modalità Misurazione continua (Figura 1).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura 1) verso un muro o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere (Figura 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.



3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 1 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

4. Se  $\rightarrow$  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  $\rightarrow$  dalla lista delle funzioni (Figura 6 1).

5. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso il muro o l'oggetto di cui è necessario misurare la distanza (Figura C 1).

6. Nella parte inferiore dello schermo, visualizzare la misurazione corrente (Figura C 2), che cambia continuamente man mano che si sposta lo strumento.

7. Per effettuare la misurazione corrente (dal fondo dello strumento alla parete o all'oggetto) e uscire dalla modalità Misurazione continua, premere  $\triangle$ .

Per prendere una nuova misurazione, premere  $\triangle$  per spostare la misurazione corrente in su alla riga precedente sullo schermo, quindi ripetere i passaggi 4-8.

#### Area di misurazione □

1. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso un muro o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

2. Premere  $\triangle$  (Figura A 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 1 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

4. Se □ non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare □ dalla lista delle funzioni (Figura 6 1).

5. Misurare la larghezza (Figura 6 1).

- Posizionare lo strumento a un'estremità del muro, pavimento o oggetto e puntare il punto laser su tutta la larghezza. (La Figura 6 1 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)

- Premere  $\triangle$  per visualizzare la misura della larghezza nella parte superiore dello schermo.

6. Misurare la lunghezza (Figura 6 2).

- Posizionare lo strumento a un'estremità del muro, pavimento o oggetto e puntare il punto laser su tutta la lunghezza. (La Figura 6 2 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)

- Premere  $\triangle$  per visualizzare la misura della lunghezza nella seconda riga dello schermo.

7. Visualizzare la misurazione dell'Area nella parte inferiore dello schermo (Figura 6 3).

#### Aggiunta/sottrazione di 2 aree □+□

È possibile misurare l'area di una parete, pavimento o oggetto e quindi aggiungerla o sottrarla all'area di un'altra parete, pavimento o oggetto (Figura 6).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

2. Premere  $\triangle$  (Figura A 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 1 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

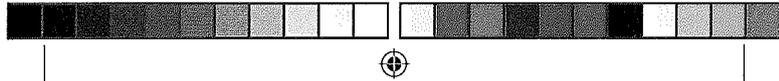
4. Se □+□ non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare □+□ dalla lista delle funzioni (Figura 6 2).

5. Fare clic su + per aggiungere, o - per sottrarre la area di due pareti, pavimenti o oggetti.

6. Misurare la larghezza della prima parete, pavimento o oggetto (Figura 6 1).

- Posizionare lo strumento a un'estremità del target (parete, pavimento o oggetto) e puntare il punto laser su tutta la larghezza. (La Figura 6 1 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)

- Premere  $\triangle$  per visualizzare la misura della larghezza nella parte superiore dello schermo.



7. Misurare la lunghezza della prima parete, pavimento o oggetto (Figura 7 2).
  - Posizionare lo strumento a una estremità del target e puntare il punto laser su tutta la lunghezza. (La Figura 7 2 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)
  - Premere  per visualizzare la misura della lunghezza nella seconda riga dello schermo.
8. Seguire gli stessi passaggi per misurare la larghezza e lunghezza della seconda parete, pavimento o oggetto.
9. Visualizzare la misurazione dell'Area nella parte inferiore dello schermo (Figura 7 3).

#### Misurazione del volume

È possibile misurare il volume di una stanza o di un oggetto (Figura 8).

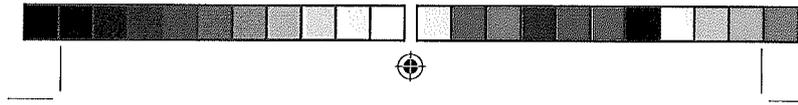
1. Puntare il laser dello strumento (Figura 8 1) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere  (Figura 8 2) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 8 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.
4. Se  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 8 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  dalla lista delle funzioni (Figura 8 1).
5. Misurare la larghezza (Figura 8 1).
  - Posizionare lo strumento a una estremità della stanza o oggetto e puntare il punto laser su tutta la larghezza. (La Figura 8 1 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)
  - Premere  per visualizzare la misura della larghezza nella parte superiore dello schermo.

6. Misurare la lunghezza (Figura 8 2).
  - Posizionare lo strumento a una estremità dell'oggetto e puntare il punto laser su tutta la lunghezza. (La Figura 8 2 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)
  - Premere  per visualizzare la misura della lunghezza nella seconda riga dello schermo.
7. Misurare l'altezza (Figura 8 3).
  - Posizionare lo strumento a una estremità dell'oggetto e puntare il punto laser per tutta l'altezza. (La Figura 8 3 mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)
  - Premere  per visualizzare la misura dell'altezza nella seconda riga dello schermo.
8. Visualizzare la misurazione del Volume nella parte inferiore dello schermo (Figura 8 4).

#### Aggiunta/sottrazione di 2 volumi

È possibile misurare il volume della stanza o dell'oggetto e quindi aggiungerlo o sottrarlo al volume di un'altra stanza o oggetto (Figura 9).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura 9 1) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere  (Figura 9 2) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 9 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.
4. Se  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 9 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  dalla lista delle funzioni (Figura 9 2).
5. Fare clic su + per aggiungere o - per sottrarre le aree di due pareti, pavimenti o oggetti.



**6. Misurare la larghezza (Figura ③ ①).**

- Posizionare lo strumento a una estremità del target e puntare il punto laser su tutta la larghezza. (La Figura ③ ① mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello strumento.)
- Premere per visualizzare la misura della larghezza nella parte superiore dello schermo.

**7. Misurare la lunghezza (Figura ③ ②).**

- Posizionare lo strumento a una estremità dell'oggetto e puntare il punto laser su tutta la lunghezza. (La Figura ③ ② mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello stesso.)
- Premere per visualizzare la misura della lunghezza nella seconda riga dello schermo.

**8. Misurare l'altezza (Figura ③ ③).**

- Posizionare lo strumento a una estremità del target e puntare il punto laser per tutta l'altezza. (La Figura ③ ③ mostra dove posizionare lo strumento se si sta effettuando la misurazione dal fondo dello stesso.)
- Premere per visualizzare la misura dell'altezza nella seconda riga dello schermo.

**9. Seguire gli stessi passaggi per misurare la larghezza, lunghezza e altezza della seconda stanza o oggetto.**

**10. Visualizzare la misurazione del Volume nella parte inferiore dello schermo (Figura ③ ④).**

**Misurare l'altezza di un oggetto alto**

Se è necessario misurare l'altezza di un oggetto alto (ad esempio, un edificio alto), è possibile calcolare l'altezza in base alla distanza di 1 punto o alle distanze dallo stesso punto a 2 punti sull'oggetto. Lo strumento utilizzerà il Teorema di Pitagora ( $C^2=A^2+B^2$ ) per calcolare l'altezza.

**Distanza a 1 punto**

È possibile utilizzare la distanza di un punto su una parete o un oggetto (Altezza indiretta) per determinare l'altezza (Figura ④).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura ④ ①) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

2. Premere (Figura ④ ③) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura ④ ④) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura ④ ⑤), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura ④ ②).

5. Posizionare lo strumento sul lato opposto rispetto alla parte inferiore dell'altezza verticale da misurare (Figura ④ ①).

6. Puntare il laser verso il punto più alto dell'edificio o dell'oggetto di cui si deve misurare l'altezza (Figura ④ ①).

7. Premere per misurare la distanza.

8. Visualizzare la misurazione dell'altezza nella parte inferiore dello schermo (Figura ④ ②).

**Distanze a 2 punti**

È possibile utilizzare la distanza di due punti su una parete o un oggetto (Altezza doppia indiretta) per determinare l'altezza (Figura ④).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura ④ ①) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

2. Premere (Figura ④ ③) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura ④ ④) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura ④ ⑤), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura ④ ②).



5. Posizionare lo strumento sul lato opposto rispetto al centro approssimativo dell'altezza verticale da misurare (Figura ① ①).
6. Puntare il laser verso il punto più basso dell'edificio o dell'oggetto di cui si deve misurare l'altezza (Figura ② ①).
7. Premere per misurare la distanza.
8. Dallo stesso punto, puntare il laser sul punto più alto dell'edificio o dell'oggetto (Figura ③ ②).
9. Premere per misurare la distanza.
10. Nella riga inferiore dello schermo, visualizzare l'altezza dell'edificio o dell'oggetto (Figura ④ ③).

#### Misurazione dell'altezza parziale

Se è necessario determinare l'altezza di una sezione di una parete o di un oggetto (ad esempio, la distanza dal soffitto alla parte superiore del televisore o di una finestra sulla parete) (Figura ⑤).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura ① ①) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere (Figura ② ③) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura ③ ④) sia corretta prima di eseguire la misurazione.
4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura ④ ⑤), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura ⑤ ②).
5. Puntare il laser sul punto più alto della parete o dell'oggetto (Figura ⑥ ①).
6. Premere per misurare la distanza alla parte superiore dell'oggetto.
7. Dallo stesso punto, puntare il laser sulla parte superiore dell'ostacolo (TV, finestra, ecc.) sulla parete o oggetto (Figura ⑦ ②).
8. Premere per misurare la distanza dalla parte superiore della parete all'ostacolo.
9. Dallo stesso punto, puntare il laser su una linea orizzontale diretta in avanti verso il fondo della parete (Figura ⑧ ③).

10. Premere per misurare la distanza.
11. Nella riga inferiore dello schermo, visualizzare la distanza tra la parte superiore della parete e la parte superiore dell'ostacolo sulla parete (Figura ⑨ ④).

Misurazione dell'altezza dell'oggetto ostruito   
Seguire questi passaggi per determinare l'altezza di un edificio alto o di un oggetto che risulta bloccato da altri edifici o oggetti (Figura ⑩).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura ① ①) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
2. Premere (Figura ② ③) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura ③ ④) sia corretta prima di eseguire la misurazione.
4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura ④ ⑤), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura ⑤ ③).
5. Puntare il laser sul punto più alto dell'edificio, della parete o dell'oggetto (Figura ⑥ ①).
6. Premere per effettuare la misurazione.
7. Nella riga inferiore dello schermo, visualizzare l'altezza dell'edificio o dell'oggetto (Figura ⑦ ②).

#### Misurazione da un treppiede

Se si posiziona lo strumento su un treppiede per misurare l'altezza di un edificio alto, seguire questi passaggi (Figura ⑧).

1. Avvitare il foro da 1/4-20" sul retro dello strumento all'attacco da 1/4-20" sulla parte superiore del treppiede (Figura ⑧ ①).
2. Puntare il laser dello strumento (Figura ① ①) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
3. Premere (Figura ② ③) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.



4. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dello strumento (Figura 1 4) sia per eseguire la misurazione dall'attacco del treppiede.

5. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura 3 3).

6. Puntare il laser verso il punto più basso della parete o dell'oggetto di cui si deve misurare l'altezza (Figura 3 2).

7. Premere per eseguire la misurazione.

8. Puntare il laser su altri punti sulla parete o oggetto (Figura 3 3).

9. Quando è pronto, premere per eseguire la misurazione.

10. Nella riga inferiore dello schermo, visualizzare l'altezza della parete o dell'oggetto (Figura 3 4).

7. Allineare il retro dello strumento all'estremità destra dell'ultimo perno inserito (Figura 1 2).

8. Premere per iniziare a misurare la distanza mentre si sposta lentamente lo strumento verso destra.

9. Continuare a spostare lo strumento verso destra fino a quando il numero in basso sullo schermo è 0,00 In (Figura 1 3).

10. Premere per interrompere la misurazione.

11. Utilizzando una matita, segnare la posizione in cui l'estremità sinistra del perno deve essere inserita nel telaio della parete.

12. Inserire l'estremità sinistra del perno nella posizione contrassegnata.

13. Per ogni perno rimanente nel telaio della parete, ripetere i passaggi 7-12 (Figura 1 4).

#### Perni di posizionamento

Quando si incomincia una parete, utilizzare la funzione Stakeout per contrassegnare facilmente la posizione di ciascun perno (Figura 1).

1. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

2. Premere (Figura A 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dello strumento (Figura 1 4) sia impostata su per eseguire la misurazione dal retro dello strumento.

4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura 3 3).

5. Determinare la distanza tra ogni perno, ad esempio, 12".

6. Fare clic su e fino a quando il numero superiore sullo schermo è impostato sulla distanza dall'estremità destra di un perno all'estremità sinistra di quello successivo (per esempio, 12") (Figura 1 1).

#### Misurazione di un angolo

Se è necessario determinare l'angolo di posizionamento di un oggetto, utilizzare lo strumento per misurare tale angolo.

1. Puntare il laser dello strumento (Figura A 1) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.

2. Premere (Figura A 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.

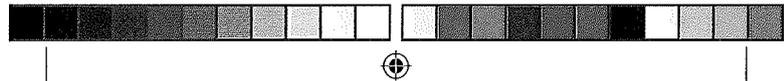
3. Assicurarsi che l'impostazione della posizione dell'utensile (Figura 1 4) sia corretta prima di eseguire la misurazione.

4. Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura 3 2).

5. Posizionare lo strumento all'angolo da misurare (Figura 1 1).

6. Premere per effettuare la misurazione.

7. Se si sta misurando un angolo che si trova a una determinata distanza (ad esempio, in alto), fare clic su per bloccare la misurazione sullo schermo prima di spostare lo strumento.



- Prima di utilizzare nuovamente lo strumento, fare clic su per sbloccare la misurazione (Figura 2).

### Utilizzo dello strumento come livella

- Puntare il laser dello strumento (Figura 1) verso una parete o un oggetto, e non verso gli occhi di nessuno.
- Premere (Figura 3) per accendere lo strumento e visualizzare il punto laser rosso.
- Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni.
- Posizionare lo strumento in posizione verticale o orizzontale sulla superficie di cui si desidera verificare il piano.
- Sulla schemata dello strumento, visualizzare la posizione della bolla bianca sulla livella (Figura 1).

### Utilizzo dello strumento con

È possibile utilizzare la funzionalità Bluetooth® dello strumento TLM165S, TLM165SI, o TLM330S per accoppiarlo all'applicazione STANLEY® Smart Connect™ sul proprio cellulare o tablet, e quindi registrare le proprie misurazioni sulle planimetrie o foto delle camere.

- Da o (App Store), scaricare l'applicazione STANLEY® Smart Connect™ sul cellulare o tablet.
- Utilizzando l'applicazione STANLEY® Smart Connect™, acquisire la stanza o lo spazio per cui si desidera registrare le misurazioni (costruire una planimetria o scattare foto delle stanze).
- Sul tastierino, premere per accendere lo strumento.
- Se l'icona Bluetooth® non compare sullo schermo (Figura 2), fare clic su a quindi su per allivare la connessione Bluetooth®.

- Utilizzare l'applicazione STANLEY® Smart Connect™ per accoppiare il proprio cellulare o tablet allo strumento.

- Usare lo strumento per misurare ogni parete nella stanza o nello spazio acquisito nella pianta dell'area, e sincronizzare le misurazioni alla pianta o inserire le misurazioni sulle foto delle stanze.

- Utilizzando l'applicazione STANLEY® Smart Connect™, salvare la planimetria o le foto contrassegnate.

Una volta salvata la planimetria o le foto contrassegnate, è possibile stamparle o inviarle via e-mail ad altre persone (il proprio agente immobiliare, centro case, ecc.).

### Bluetooth®

IL MARCHIO E I LOGHI BLUETOOTH® SONO MARCHI REGISTRATI DI PROPRIETÀ DI BLUETOOTH SIG. INC. E QUALSIASI UTILIZZO DI TALI MARCHI DA PARTE DI STANLEY TOOLS È CONCESSO IN LICENZA. APPLE E IL LOGO APPLE SONO MARCHI COMMERCIALI DI APPLE INC., REGISTRATI NEGLI STATI UNITI E IN ALTRI PAESI. APP STORE È UN MARCHIO DI SERVIZIO DI APPLE INC., REGISTRATO NEGLI STATI UNITI E IN ALTRI PAESI. GOOGLE PLAY E IL LOGO DI GOOGLE PLAY SONO MARCHI DI GOOGLE INC.

### Visualizzazione della memoria dello strumento

La memoria dello strumento conserva fino alle ultime 20 misurazioni.

- Se non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare dalla lista delle funzioni (Figura 3).
- Visualizzare l'ultima misurazione effettuata. Fare clic su per scorrere tutte le misurazioni salvate nella memoria dello strumento (fino a 20). Fare clic su per scorrere indietro.

## Cancellare la memoria dello strumento

È possibile cancellare una o più misurazioni attualmente presenti nella memoria dello strumento.

### Cancellazione di una misurazione

- 1 Se  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1-5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  dalla lista delle funzioni (Figura 1-3).
- 2 Fare clic su  o  per scorrere le misurazioni salvate nella memoria dello strumento (fino a 20) finché non si visualizza la misurazione da eliminare.
- 3 Fare clic su .
- 4 Fare clic su  per cancellare la misurazione.

### Cancellare tutta la memoria

- 1 Se  non è già visualizzato come funzione corrente (Figura 1-5), fare clic sull'icona della funzione corrente e quindi selezionare  dalla lista delle funzioni.
- 2 Fare clic su .
- 3 Fare clic su  per cancellare TUTTE le misurazioni dalla memoria dello strumento.

## Spegnimento dello strumento

Il misuratore si può spegnere in uno dei due modi descritti di seguito.

- Premere e tenere premuto  per 10 secondi. Quando si rilascia  dopo 10 secondi, lo strumento si spegne.
- Se non si utilizza lo strumento per il numero di secondi (30, 60 o 300) impostato per lo spegnimento automatico, esso si spegnerà automaticamente.

## Calibrazione dello strumento

Si noti che se non si posiziona correttamente lo strumento per ogni fase del processo di calibrazione,  apparirà in rosso sullo schermo.

- 1 Sul touchscreen, fare clic su  (Figura 1-8).
- 2 Nel menu Impostazioni (Figura 1-1), fare clic su .
- 3 Posizionare lo strumento con lo schermo anteriore rivolto verso l'alto su una superficie piana e orizzontale (Figura 1-1).
- 4 Premere .
- 5 Mentre l'utensile si trova ancora sulla superficie piana, ruotare lo strumento di 180° (Figura 1-2).
- 6 Premere .
- 7 Capovolgere il lato lungo dell'utensile di 90° in modo che poggi su un lato (Figura 1-3).
- 8 Premere .
- 9 Mentre l'utensile è ancora appoggiato su un lato, ruotare lo strumento di 180° (Figura 1-4).
- 10 Premere .
- 11 Assicurarsi che  compaia sullo schermo dell'utensile (Figura 1-5).
- 12 Fare clic su  per tornare alla schermata precedente.



## Garanzia

STANLEY garantisce questo prodotto per un periodo di due (2) anni contro eventuali difetti di materiali e fabbricazione. Questa GARANZIA LIMITATA non copre prodotti utilizzati in maniera scorretta, di cui si è abusato oppure che siano stati alterati o riparati da persone non autorizzate. Per maggiori informazioni o per ricevere istruzioni su come restituire il prodotto, visitare [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com). Salvo indicazione contraria, STANLEY riparerà senza costi aggiunti qualsiasi prodotto STANLEY difettoso, compresi ricambi ed eventuali spese di manodopera oppure, a discrezione di STANLEY, sostituirà il misuratore difettoso o risarcirà il prezzo d'acquisto, detrando dallo stesso la rispettiva quota di svalutazione, in cambio del prodotto difettoso. QUESTA GARANZIA LIMITATA NON COPRE TUTTI I DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI. Alcuni Stati o Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto tali limitazioni potrebbero non essere applicabile al proprio caso. Questa GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI offre diritti legali specifici che possono variare da uno Stato all'altro. Oltre alla normale garanzia, gli strumenti laser STANLEY sono coperti dalla Garanzia "soddisfatti o rimborsati" di 30 giorni. Se non si è completamente soddisfatti delle prestazioni del proprio strumento laser STANLEY per qualsiasi ragione, lo si potrà restituire entro 30 giorni dalla data di acquisto presentando lo scontrino e ottenendo un rimborso completo.





## Codici di errore

Se appare INFO sullo schermo con un numero di un codice, eseguire la corrispondente azione correttiva.

Codice	Descrizione	Azione correttiva
101	Segnale ricevuto troppo debole o tempo di misurazione troppo lungo	Usare la piastra segnale o cambiare la superficie target.
102	Segnale ricevuto troppo forte	Il target è troppo riflettente. Usare la piastra segnale o cambiare la superficie target.
201	Sfondo troppo luminoso	Ridurre la luminosità dello sfondo dell'area target.
202	Raggio laser interrotto	Rimuovere l'ostacolo e ripetere la misurazione.
301	Temperatura troppo elevata	Lasciare che il dispositivo si raffreddi fino a raggiungere una temperatura inclusa nell'intervallo temperature di esercizio.
302	Temperatura troppo bassa	Lasciare che il dispositivo si raffreddi fino a raggiungere una temperatura inclusa nell'intervallo temperature di esercizio.
401	Errore hardware	Accendere e spegnere ripetutamente il dispositivo. Se l'errore persiste, restituire il dispositivo difettoso al centro di assistenza o al distributore. Fare riferimento alla Garanzia.
402	Errore sconosciuto	Contattare il Centro di assistenza o il distributore. Fare riferimento alla Garanzia.
500	Errore dati	Contattare il Centro di assistenza o il distributore. Fare riferimento alla Garanzia.



## Specifiche

	TLM165S	TLM165SI	TLM330S
Portata	Da 6in a 165ft (da 0,15m a 50m)	Da 6in a 197ft (da 0,15m a 60m)	Da 6in a 330ft (da 0,15m a 100m)
Accuratezza di misurazione <sup>1</sup>	fino a 10 m: 1/16in (1,5mm) 10m-30m: 0.078/5/64in extra (+/- 0.15mm/m) >30m: +/- 0.002in/ft (+/- 0.2mm/m)		
Risoluzione <sup>2</sup>	1/16in (1mm)		
Classe laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1: 2014)		
Tipo laser	≤ 1,0 mW @ 620-690 nm		
Spegnimento automatico del laser	30s		
Spegnimento automatico dell'unità	Come impostazione predefinita, 90 secondi. L'utente può impostare su 30s, 60s o 300s		
Misurazione continua	SI		
Area	SI		
Volume	SI		
Pitagora a 2 punti	SI		
Pezzo terminale da misurare dagli angoli <sup>3</sup>	SI		
Durata delle batterie (3 x AAA)	Fino a 3000 misurazioni (2500 con Bluetooth)		
Dimensioni (A x P x L)	4.72 x 1.91 x 1.02in (120 x 48,5 x 26mm)		
Peso (batterie incluse)	9,88 oz (280 g)		
Intervallo temperature di stoccaggio	14° F ~ 140° F (-10° C ~ +60 C)		
Intervallo temperature di esercizio	32° F ~ 104° F (0° C ~ +40° C)		
<p>L'accuratezza di misurazione dipende dalle condizioni operative:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>In condizioni operative favorevoli (superficie del target e temperatura ambientale buone) fino a 33 ft (10 m).</li> <li>In condizioni operative sfavorevoli (sfondo fortemente illuminato, target molto poco riflettente o forti oscillazioni della temperatura), l'errore può aumentare di ± 0.002 in/ft (± 0.2mm/m) per distanze superiori a 33ft (10m).</li> </ul> <p><sup>1</sup>Risoluzione è la misurazione più fine visibile. In pollici, è 1/16". In mm, è 1 mm.</p> <p><sup>3</sup>Aprire il pezzo terminale nella parte inferiore dello strumento quando è necessario inserire lo strumento in angoli o scanalature che non siano ad angoli di 180°. Se un angolo si trova a 90°, è possibile utilizzare il pezzo terminale per tenere lo strumento in alto contro un oggetto.</p>			